SLAVONIC WORLD 2021

DIGITAL

EDUCATIONAL

PLATFORM

Conception May 2021

David CHMELÍK
Anastasiia PLOTNIKOVA
David FRANTA
Simon MARINČÁK

SLAVONIC EUROPE
International Network for Slavonic Cooperation

SLAVONIC WORLD

CONCEPTUAL OUTLINE FOR A NEW AND INNOVATIVE EDUCATIONAL MULTIMEDIA PRESENTATION OF THE SLAVONIC CIVILIZATION

A CULTURAL RESTART

Each crisis needs an adequate response. Culture is one of the strongest and most inspiring means to mark a new beginning and to pave the way forward. It is the only way to address and motivate people sustainably and lastingly.

It is on us to stand up and to cross over!

In order to overcome the recently imposed separations between the nations and the new borders, which have been re-erected, the **SLAVONIC EUROPE Organization (SE)** has launched a new and innovative fare reaching project kicking off a
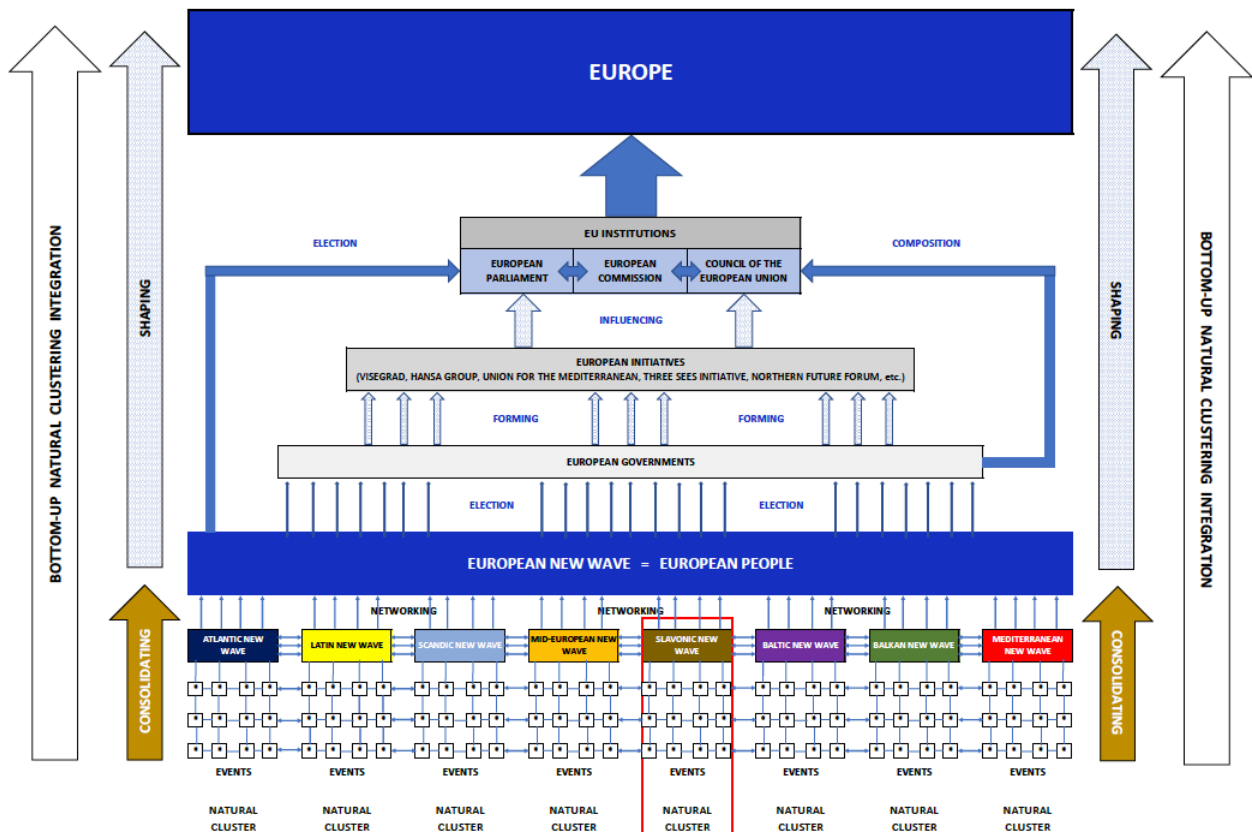
SLAVONIC NEW WAVE

SLAVONIC NEW WAVE
(SNW)

The **SNW** project is a **Slavonic initiative** and **catalyzer** of a **new bridge between the people and nations from East & West** based on culture as its fundamental uniting point. The SLAVONIC NEW WAVE (SNW) project is designed to take stock of the richness and diversity of the Slavonic culture, giving the floor to the civil society representing a new **IMPULTION FOR EUROPE**:

In this sense, a new motion should arise across Europe connecting people bottom-up from their natural cultural clusters leading a communication campaign engaging individuals and assuring interoperability up to ever growing entities – stable and self-confident European actors built on the final **human condition** of

YOU & ME

EUROPEAN NEW WAVE
A NEW EUROPEAN BOTTOM-UP INTEGRATION INITIATIVE

SLAVONIC NEW WAVE (SNW)
(INITIATOR)

It is this natural bottom-up approach which marks the way of LIBERTY and DEMOCRACY as a NEW WAY of **European Integration** drawing on **culture** as the

- Idiosyncratic way of the **individual** to catch the universe,
- Means of communication within the **society**,
- Place of dialogue with the **peoples**.

This is the very idea and the most profound meaning expressed by the great Czech Slavonic composer Antonín DVOŘÁK in his famous 9th Symphony titled

FROM THE NEW WORLD

– a **NEW WORLD** of LIBERTY, DEMOCRACY, SOCIAL JUSTICE and PEACE, set as a vision from the other continent towards Europe and finally being about to become full reality for all Europeans in the 21st century.

The **SNW** project, aiming at highlighting the overall richness and diversity of the Slavonic civilization, covers **4 specific domains**:

- CULTURE
- EDUCATION
- DEMOCRACY
- ECONOMY

The **SNW** project is foreseen to be implemented – as the initiating moment of a EUROPEAN NEW WAVE – in the framework of the CONFERENCE ON THE FUTURE OF EUROPE (COFE), which will be launched officially on 9 May 2021 in Strasbourg under the Tripartite Presidency of the European Parliament (EP), the European Commission (EC) and the Council of the EU.

It will be underpinned and accompanied by a fully-fledged **SNW** Digital Platform set up for this purpose.

The **SNW** project is designed to accompany the COFE with both a specifically for this purpose set up digital platform as well as a series of concrete individual events representing a

- bottom-up
- citizen-focused
- based on natural clusters
- reaching out to the others: transnational

exercise covering different societal domains and corresponding activity sectors inspiring large parts of Central and Eastern European population for participation in the COFE.

Finally, the 4 domains listed above will constitute the basis of **interactive creative processes** resulting in a network of **common participative artistic works** linking people, regions and cultures across Europe leading to creative evolution and – **HUMANITY**.

One of the key programmes foreseen within the domain of **EDUCATION** is the project

SLAVONIC WORLD

The **SWL** project is set up as a vast media and communication campaign being a **door opener** to the **SLAVONIC WORLD** of **Literature, Arts, Science & Innovation**.

The aim of the project is **PROPAGATION, DISSEMINATION, INSTRUCTION & VULGARIZATION** of the **SLAVONIC CIVILIZATIONAL ACHIEVEMENTS** at a very broad European and international level.

The project is intended to be realized in form of a dichotomic coverage being presented both as a

- **Physical panoramic multimedia presentation** (3D, Kinect technology, cinematic framework, interactivity, etc.),

- **Digital platform** including a specific **instructive section** dedicated to Educational modules for schools and universities.

The overall objective of the **SWL** undertaking is of a comprehensive and fare reaching nature focusing content-wise on **all 14 Slavonic regions** as well as the **international Slavonic diaspora.**

The **SWL** project will be realized both at the physical and digital level involving the **latest available sector-related technology** and will be based upon the following **6 specific objectives**:

1. A **comprehensive overview** about the evolution over time of **HISTORY AND THE CIVILISATION OF THE SLAVS** from their beginnings until today

2. A **first-hand general information** about the **MAJOR CIVILISATORY ACHIEVEMENTS OF THE SLAVONIC PEOPLE** and their contribution to European and world civilisatory developments

3. A **sound basis** for the search for **PRIMARY SOURCES OF SLAVONIC LITERATURE** past and present as well as **SPECIALIST LITERATURE ON SLAVONIC CIVILISATORY ACHIEVEMENTS**

4. **Setting up** of own **SLAVONIC LIBRARY EDITIONS (SLE)** series having as objective:

   o Systematic editions of **translations** of the entire set of all **Slavonic Classics** from all 13 Slavonic countries and the Slavonic Diaspora into the leading 4 world literature languages: <u>English, French, German, Spanish</u>

   o Systematic editions of **translations** of all **Present Slavonic Literature** and all **New Slavonic Publications and Releases** from all 13 Slavonic countries and the Slavonic Diaspora into the leading 4 world literature languages: <u>English, French, German, Spanish</u>

   o Organisation of **Book Presentations and Author Readings** of **New Slavonic Publications and Releases** in the corresponding translations

   o Autonomous editions of **out-of-print or difficult to access Slavonic literature** in their original Slavonic languages

5. Organisation of **CONFERENCES, EXHIBITIONS, SEMINARS AND CONCERTS** on Slavonic civilisatory topics linked to the above outlined principal objectives of the SL

6. Organisation of **GRANTS FOR TRAINEESHIPS AND SUMMER SCHOOLS/MASTER CLASSES** for Slavonic and international students with the aim of education and perfecting in Slavonic history and civilisation knowledge and Slavonic linguistic skills
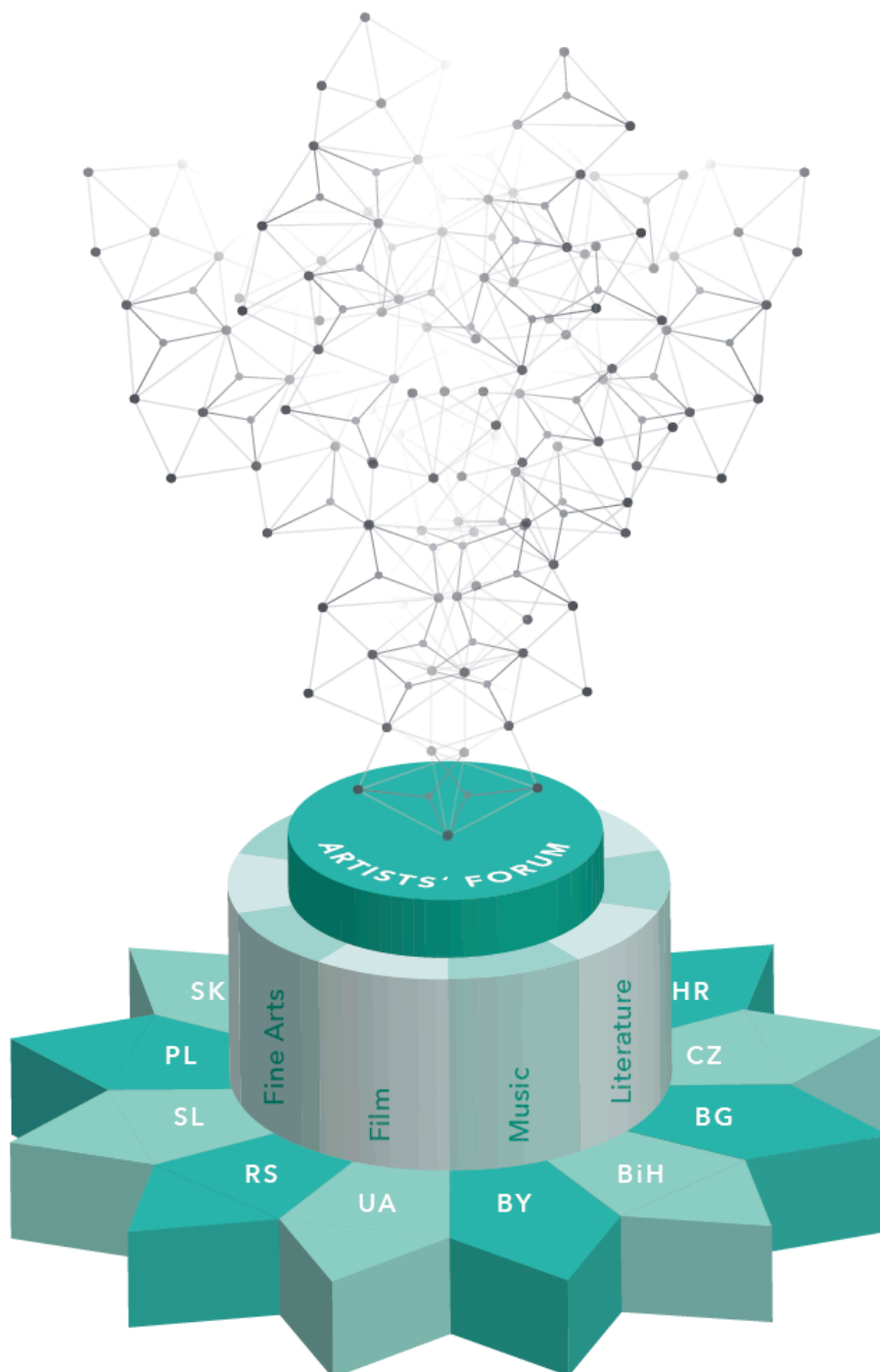
The pure digital realization of the **SWL** project will have the form of a pilot project and represent a fully-fledged **Digital Educational Platform** bearing the name

SLAVONIC WORLD 2021
(SWL 2021)

SLAVONIC WORLD 2021

DIGITAL PLATFORM
ORBIS SENSUALIUM PICTUS

HUMANITY

ARTISTS' FORUM

SK · PL · SL · RS · UA · BY · BiH · BG · CZ · HR

Fine Arts · Film · Music · Literature

SLAVONIC EUROPE (SE)

A. INTRODUCTION

The **SWL 2021** project developed in this outline has been initiated by the **SLAVONIC EUROPE Movement (SE)** and is coordinated and supposed to be implemented subsequently by its non-profit branch, the **SLAVONIC EUROPE FOUNDATION (FSE)** and its respective partners.

SE has 3 overall objectives:

1. Supporting SLAVONIC COOPERATION on cultural and geographical grounds: *Vertical dimension* – **IDENTITY BUILDING**

2. Building a BRIDGE BETWEEN EAST & WEST: *Horizontal dimension* – **CONFIDENCE BUILDING**

3. Visualising SLAVONIC CULTURAL RICHNESS & DIVERSITY around the globe: *Transversal dimension* – **HUMANITY**

The **SWL 2021** initiative – as one of the key projects of the **SE** Movement comprising and connecting all **14 Slavonic regions** at **digital level** – is unique in the history of the Slavs as well as on a worldwide scale.

B. THE PROJECT

The **SWL 2021** Digital Platform is part of the **SLAVONIC WORLD** project **dichotomy**: In its digital form it is a precursory and accompanying project of the analogue-physical **Multimedia Presentation** of Slavonic culture foreseen at a later stage in several specific locations around the world.

It illustrates in today's digital form the pedagogical methods of **Jan Ámos KOMENSKÝ – COMENIUS (1592 – 1670)** as a vision of his **object-oriented** teaching and learning approach of the modern age defined and published in his path-breaking work *ORBIS SENSUALIUM PICTUS – The Painted World of Sensual Things (1658)* – transformed into the 21st century.

The **SWL 2021** project will consist of **3 distinct systemic fundamental layers** *(see figure design on page 2)*:

LAYER 1 – GEOGRAPHY: 14 REGIONS

- BELARUS (BY)
- BOSNIA & HERZOGOVINA (BiH)
- BULGARIA (BG)
- CROATIA (HR)
- CZECH REPUBLIC (CZ)
- LUSATIA (DE)
- MONTENEGRO (ME)

- NORTH MACEDONIA (MK)
- POLAND (PL)
- RUSSIA (RU)
- SLOVAKIA (SK)
- SLOVENIA (SL)
- SERBIA (RS)
- UKRAINE (UA)

LAYER 2 – TOPICS: CULTURAL DOMAINS

- LITERATURE
- HISTORY
- MUSIC
- FINE ARTS
- FILM
- SCIENCE

- CULTURAL HERITAGE
- ARCHITECTURE
- ECONOMY
- NATURE
- PEDAGOGY
- CONGRESS CENTRE

LAYER 3 – INTERACTION: CREATIVITY

THE ARTISTS' FORUM is the **dynamic interactive top** and **culmination point of creativity** of the entire SWL 2021 project structure representing:

- The **thematic synthesis** of the basic layers 1 & 2 below

- The creative **presentation platform** for artists

- The dynamic interactive **artistic exchange** forum

The ARTISTS' FORUM WILL lead to organic new ramifications growing autonomously from node to node – topic to topic, actor to actor, event to event and institution to institution.

C. THE PILLARS

Based on the 3 basic levels mentioned above, the **SWL 2021** project has a **dual structure** with 2 specific pillars that are well defined and mutually connected: They trace the evolution from **INFORMATION** to **INSTRUCTION** and thus represent the two crucial components of **EDUCATION** – research & teaching:

1st pillar: **LIBRARY** – INFORMATION: BASIS & RESEARCH

2nd pillar: **ACADEMY** – TEACHING & LEARNING MODULES on SLAVONIC CULTURE for high schools & universities with 9 first participant & partner countries:

- SLOVAKIA
- CZECH REPUBLIC
- LUSATIA
- POLAND
- SLOVENIA
- BOSNIA UND HERZEGOVINA
- GERMANY / BAVARIA
- BELGIUM
- U.S.A. – NORTH CAROLINA

1st pillar: **LIBRARY** – INFORMATION: BASIS & RESEARCH

EXAMPLE: **SLOVAK LITERATURE**

METHODOLOGY:

Step 1:   Identification of the oldest Slavonic literature: Glagolitic, Cyrillic (9th-11th century)

Step 2:   Securing and digitization of the oldest Slavonic literature

Step 3:   Identification of the basic literature shaping the written culture of CZ, PL, SK, SL, etc. (15th-18th centuries) - cooperation with the addressed educational institutions is expected

Step 4:   Securing and digitization of the oldest literature of the countries CZ, PL, SK, SL, etc.

CONTENTS:

I) Oldest Slavonic literature:

- Translations from Greek and Latin (liturgical, biblical, legal, theological)
- Original works (poetic, homiletic)
- Hagiographic and other compositions

II) Oldest Slovak literature:

- Medieval literature in Latin (11th-16th centuries)
- Medieval literature in Slovak-Czech language (15th-16th centuries)
- Humanistic and renaissance literature (16th-17th centuries)
- Baroque literature (16th-18th centuries)
- Folk literature

III) Modern Slovak literature:

- Classical, Enlightenment and National Revival literature (1780-1840)
- Romantic literature (1840-1850)
- Literature of the post-revolutionary years (1850-1875)
- Literature of realism (1875-1905)
- Literary modernism (1905-1918)
- Literature between the wars (1918-1945)
- Literature of the socialist period (1945-1989)
- Contemporary literature (1989-).

IV) Cooperation partners supporting the project:

- Institute of Slovak Literature of the SAS (Slovak Academy of Sciences)
- Trnava University in Trnava, Slovakia
- Comenius University in Bratislava, Slovakia
- University of Prešov in Prešov, Slovakia.

The web database would contain all identified works in the original languages, and the links for individual works would point to existing translations into other Slavonic and non-Slavonic languages.

The identified translations would be gradually uploaded to the database, if possible.
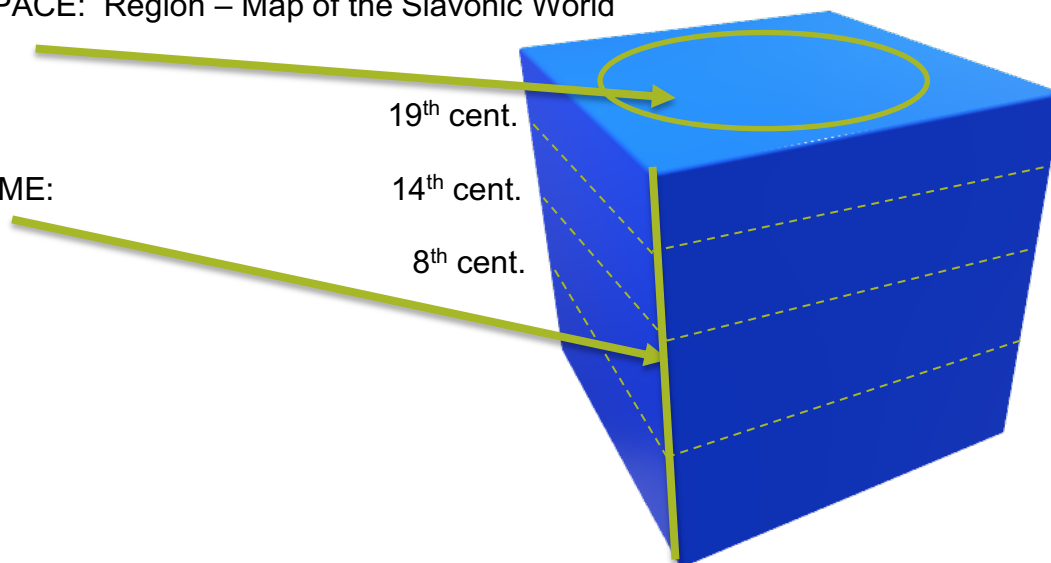
2nd pillar:	**ACADEMY** – TEACHING & LEARNING MODULES

Secondary schools integrated into the project:

- Czech Republic: Gymnázium Jaroslava Vrchlického, Klatovy
- Poland: (request through consulate, waiting for response).
- Slovakia: Gymnázium sv. Monika, Prešov and Slovanské gymnázium, Bratislava
- Slovenia: (in selection)
- Bosnia and Herzegovina: (in selection)
- Federal Republic of Germany: Sorbisches Gymnasium, Budyšín and Benedikt Sattler Gymnasium, Bad Kötzting (in negotiations)
- U.S.A. - North Carolina: (to be selected)

Starting point at the **SWL 2021** Digital Educational Platform:

1) SPACE: Region – Map of the Slavonic World

2) TIME:
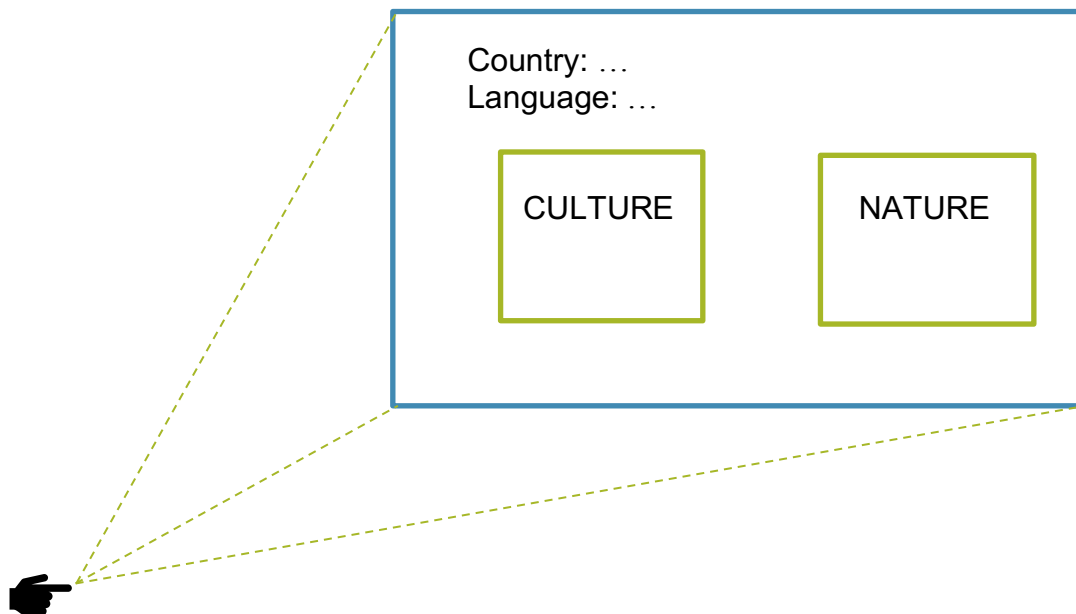
19th cent.

14th cent.

8th cent.

(Figure 1)

The 3D model *(Figure 1)* will contain a spatial and a temporal axis. On each point of the time axis there will be a 2D map of the Slavonic world at a specific time period (example in *Figure 1*: 8th, 14th and 19th centuries).

Clicking on a particular country will display a virtual panel *(Figure 2)*:

A) Information about the **Slavonic language** (or the stage of its development) used at the selected time in the selected area

B) Information of the **areas of life** of the selected time in the selected area – **CULTURE and NATURE**:

Country: …
Language: …

CULTURE

NATURE

(Figure 2)

Clicking on a **CULTURE or NATURE** module will display the entire offer:

1) Under the **CULTURE** module:

- Science
- Literature
- History
- Ethnography
- Architecture
- Music
- Arts
- Sports
- Religion
- Politics
- Economy
- etc.

2) Under the **NATURE** module:

- Geographical data (flora, fauna, mineral particularities, etc.)
- List of natural monuments
- etc.

Example:

Clicking on the subsection **Literature** shows the works of the authors of that time (+ for each work all existing translations into other Slavonic and world languages), critical articles in magazines, music, poems, illustrations of works, films, interviews with the author, etc., that are texts in the broadest sense.

The text has a didactic commentary (interpretation) and instructive tasks for working with the text.

The texts are linked by <u>internal system links</u>, e.g.:

The writer **Goran VOJNOVIČ** used the word "Trieste", so the word is marked as a hyperlink and leads to information about Trieste and its history (connected with the Slovenian nation).

The canon of the texts is created on the basis of cooperation with individual scientific institutes and cooperation partners involved in the project. The Universal Slavonic Reading Book LÍPA (J. Horčička & J. Ledr, Prague, Czechoslovakia 1920) could serve as a model and initial basis.

- For each **Literature** work there will be a **Two-level viewing system**:

  A) **1st – 4th level of secondary schools**: Lessons in literary education + literary seminars

  B) **Colleges and universities**: Lectures and seminars on specific topics

- The category **Science** will have **two browser levels**:

  A) High schools
  B) Universities.

The other categories will be the same structure for both levels.

All didactic modules will have their national language versions and applications.

D. ROAD MAP

I)   GEOGRAPHIC AREAS – STARTING PARTNERS

- CZECH REPUBLIC – Gymnázium Jaroslava Vrchlického Klatovy
- SLOVAKIA – Gymnázium Sv. Moniky Prešov
- LUSATIA / DE – Sorbisches Gymnasium Budyšin
- BAVARIA / DE – Benedikt-Stattler-Gymnasium Bad Kötzting
- BELGIUM – Centre d'Etudes Tchèques Bruxelles

II)   FINAL RESULTS – PLATFORM BENEFITS

- **SHORT TERM:**

  - Soft skills
  - Less text
  - More visual content
  - Audio-visual presentation = holistic approach
  - Interactivity = teaching flexibility and inciting to personal creativity
  - Easy appropriate learning level adjustment: Through links to more and more complex material, if desired – if not, ground level 1
  - Arbitrary complexity or simplicity thanks to links leading outside the system to the global internet (www), subject to the desires of the teachers and the pupils/students
  - Digital competence training as by-product

- **MEDIUM TERM:**

  - Creating a level playing field of secondary education within the defined geographic area
  - Enabling educational comparability
  - Enhancing a natural educational competitivity
  - Establishing a tool for fixing the desired level of education in a defined geographic area
  - Improving the fitness of young people for the domestic job marked & university:
    - creating **personal autonomy**
    - raising the level of general **knowledge** of the **specific cultural environment**, in which the young people are living
    - inspiring **creativity** within the society
    - increasing **digital competence**

⇨ **Shaping well informed, naturally proud and self-confident young individuals**

⇨ **Improving the fitness of young people for the international job market and employment in international institutions such as EU, UN, WTO and others**

- **LONG TERM:**

  o Domestic:
  - Actively using the cultural intellectual heritage of the country for **present and future challenges**
  - Strengthening the **social cohesion** of the population
  - Contribution to the **material and immaterial richness** of the country

  o International:
  - Making the **whole country** a **strong, pro-active, stable and reliable player** at international level
  - Raising **respect for the country** at its international partners as well as competitors
  - Contributing to getting **key posts and decisive influence for the country** in international institutions, networks and global alliances

⇨ **Compliant with the main principals of the planned current administrative REFORMS of the education systems in the defined geographic areas**

⇨ **100% digitally integrated comprehensive EDUCATION & INSTRUCTION System based on one fully-fledged multimedia digital platform**

III)	STRATEGY

A. TOOLS:

SWL 2021 Digital Platform including:

- ▪ **Slavonic Digital Library** – vulgarization

- ▪ **Slavonic Digital Educational Modules:**

  - o 2D
  - o 3D
  - o Audio-visual content (films, webstreams, podcasts, etc.)
  - o Interactive section with the entire SWL 2021 network (domestic + international)

B. IMPLEMENTATION:

Example: **Czech Republic** – Secondary school level

1. Selection of all eligible schools:
   - a. Basic schools (Základní školy) – 9 levels
   - b. Secondary vocational institutes (Střední odborné učiliště)
   - c. Secondary vocational schools (Střední odborné školy)
   - d. Lycea
   - e. Secondary schools (Gymnázia)

2. Personal contact with the selected schools (director level) and agreement of participation in the SWL 2021 project (contracts)
3. Contact to regional authorities – negotiation of agreements
4. Contact to ministries – negotiation of agreements:

   - i. Education, Youth and Sport
   - ii. Culture

Adaptation of the Digital Educational Modules for each individual school type and level in close discussion and cooperation with the specific selected school partners.

IV)	TEAM

SWL 2021 ACADEMIY LEADERSHIP

SLOVAK ACADEMY OF SCIENCES (SAV)
JÁN STANISLAV INSTITUT OF SLAVISTICS (SÚJS)
BRATISLAVA, SLOVAK REPUBLIC

doc. PaedDr. ThDr. ŠIMON MARINČÁK, PhD.
SWL Scientific Board Chairman
Director SÚJS of the SAV Bratislava
+421 2 59209412
simon.marincak@savba.sk

Prof. RÓBERT LAPKO, Th.D., PhD.
SWL Scientific Board Vice-Chairman
Senior Research Fellow SÚJS of the SAV Bratislava
+421 2 59209411
robert.lapko@savba.sk

THE UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA AT CHAPEL HILL (UNC)
CHAPEL HILL, NC, U.S.A.

ADNAN DŽUMHUR
SWL Library Team Member
Associate Director, Center for Slavic, Eurasian, and East European Studies at UNC, North Carolina, Chapel Hill
Teaching Assistant Professor at the Department of Germanic and Slavic Languages
+1 919 962-0901
dzumhur@email.unc.edu

SOUTHBOHEMIAN UNIVERSITY (JČU)
ČESKÉ BUDĚJOVICE, CZECH REPUBLIC

PhDr. DAVID FRANTA
SWL Principal Modules Programme Coordinator
Assistant Professor at the Institute of Czech Studies of the Faculty of Arts at JČU
+420 387 774 855
dfranta@ff.jcu.cz

WESTBOHEMIAN UNIVERSITY (ZČU)
PLZEŇ, CZECH REPUBLIC

PhDr. ANASTASIIA PLOTNIKOVA
SWL Senior Modules Programme Coordinator
Assistant Professor at the Institute of German Philology and Slavistics of the Faculty of Arts at ZČU
+ 420 377 635 403
aplotnik@kgs.zcu.cz

FREE UNIVERSITY BRUSSELS (ULB)
CENTRE OF CZECH STUDIES (CET)
BRUSSELS, BELGIUM

Prof. PETRA JAMES KRIVANKOVA
SWL Editing House Director
Director CET Brussels
+32 470 56 17 30
petra.krivankova@ulb.ac.be

Prof. ADÉLA JELÍNKOVÁ MAZUROVÁ
SWL Editing House Assistant
Assistant Professor CET Brussels
+32 02 650 38 53
adela.jelinkova@ulb.ac.be

SWL 2021 PROJECT COORDINATION

DAVID CHMELIK
SWL Principal Project Coordinator
President
SLAVONIC EUROPE FOUNDATION
Brussels
BELGIUM
+32 472 34 01 09
david.chmelik@slavonic-europe.org

Communication & Marketing

SIMON & GOETZ Design GmbH & Co. KG
Bleichstr. 64-66
60313 Frankfurt/Main
GERMANY
T +49 69 968855-0
F +49 69 968855-44
m.simon@simongoetz.de
www.simongoetz.de

1st pillar:	**LIBRARY**

- **SWL 2021 LIBRARY**

doc. PaedDr. ThDr. ŠIMON MARINČÁK, PhD.
SWL Principal Library Team Coordinator
Director SÚJS of the SAV Bratislava
+421 2 59209412
simon.marincak@savba.sk

Prof. RÓBERT LAPKO, Th.D., PhD.
SWL Senior Library Team Coordinator
Senior Research Fellow SÚJS of the SAV Bratislava
+421 2 59209411
robert.lapko@savba.sk

ADNAN DŽUMHUR
SWL Library Team Member
Associate Director, Center for Slavic, Eurasian, and East European Studies at UNC, North Carolina, Chapel Hill
Teaching Assistant Professor at the Department of Germanic and Slavic Languages
+1 919 962-0901
dzumhur@email.unc.edu

- **SWL 2021 AUTHOR SERVICES: EDITING AND TRANSLATION**

Prof. PETRA JAMES KRIVANKOVA
SWL Editing House Director
Director CET Brussels
+32 470 56 17 30
petra.krivankova@ulb.ac.be

Prof. ADÉLA JELÍNKOVÁ MAZUROVÁ
SWL Editing House Assistant
Assistant Professor CET Brussels
+32 02 650 38 53
adela.jelinkova@ulb.ac.be

2nd pillar:	**ACADEMY**

2nd pillar: **ACADEMY**

- **SWL PROGRAMME OF EDUCATIONAL MODULES**

PhDr. DAVID FRANTA
SWL Principal Modules Programme
Coordinator
Assistant Professor at the Institute of
Czech Studies of the Faculty of Arts at
JČU
+420 387 774 855
dfranta@ff.jcu.cz

PhDr. ANASTASIIA PLOTNIKOVA
SWL Senior Modules Programme
Coordinator
Assistant Professor at the Institute of
German Philology and Slavistics of the
Faculty of Arts at ZČU
+ 420 377 635 403
aplotnik@kgs.zcu.cz

NEMANJA MALIĆ
SWL Modules Programme Coordinator
for Western Balkans
Advisor
Republic of Srpska Representation in
Brussels
+32 477 593 082
n.malic@rep-srpska.eu

SWL 2021 DIGITAL PLATFORM SOLUTIONS

STUART HAMILTON, Ph.D.
SWL 2021 Digital Solutions Advisor
Head of Libraries Development at LOCAL
GOVERNMENT MANAGEMENT
AGENCY (LGMA), Dublin, Ireland
stuartjameshamilton@googlemail.com

TOM LAMBERTY
SWL 2021 Media Concept & Network
Technology Provider
CISCO SYSTEMS
DATA Futures
tolamber@cisco.com

V)	PARTNERS

The **SWL 2021** project is planned as a **tripartite cooperation** between the following partners forming a consortium:

- **PRIVATE SECTOR**

  - Media corporations
  - Digital industry

- **PUBLIC SECTOR**

  - National Governments
  - Regions & Cities
  - National institutions

- **EU – LEVEL:**

  - European Commission (EC)
  - European Parliament (EP)

FONDATION SLAVONIC EUROPE (FSE)

Av. Édouard Lacomblé 26
1040 Brussels
BELGIUM
T +32 2 537 05 09
M +32 472 34 01 09
foundation@slavonic-europe.org
www.slavonic-europe.org